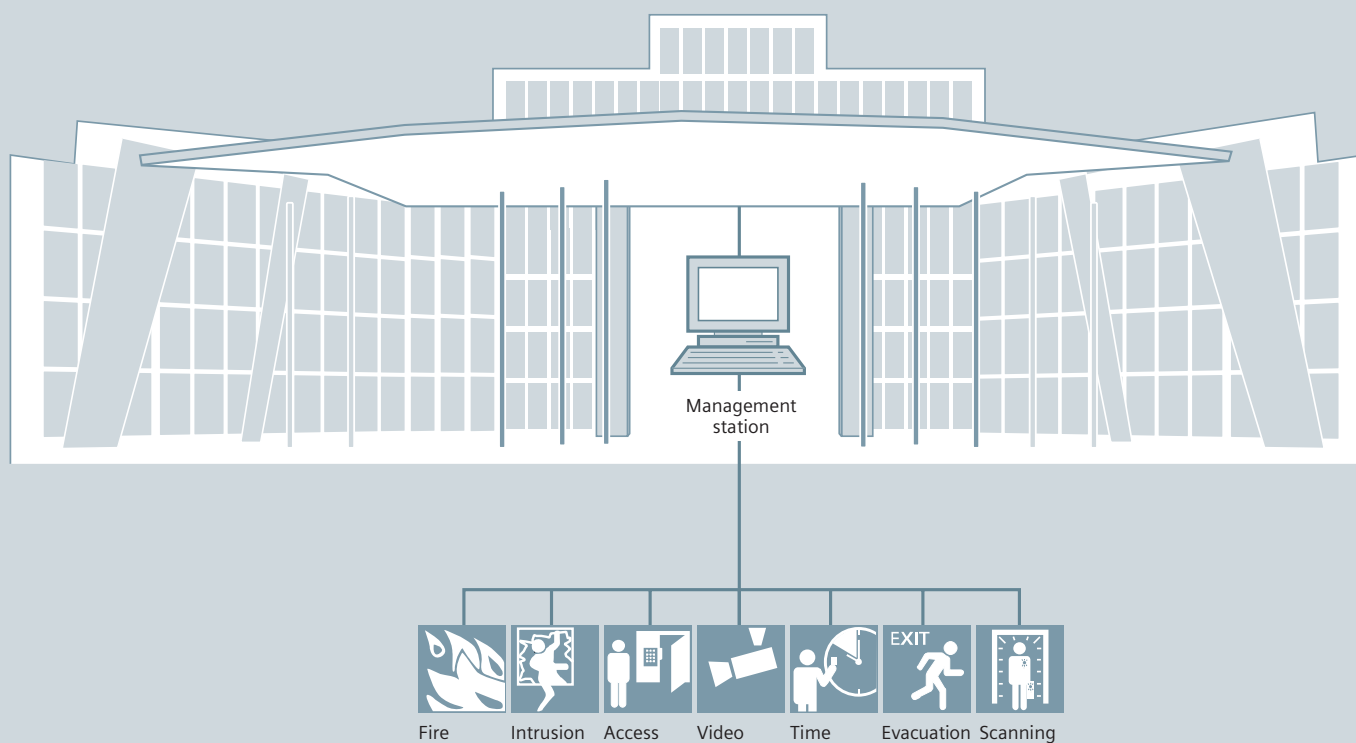


# DMS8000 product catalog



# Everything you need for fire safety and security.

From fire protection and fire detection to safety – Siemens offers a comprehensive portfolio for security needs from one source.



## Fire safety and security



Whatever your requirements, Siemens provides a comprehensive portfolio for all fire safety and security needs.

MM8000 Management Station ..... 1-1

MK8000 OPC Server ..... 2-2

MT8001 Management Terminal Products..... 3-3

MT8001 Management Terminal Mounting Options and Accessories..... 4-4

NK8000 Networks ..... 5-5

    NK8222 ..... 5-6

    NK8223 ..... 5-7

    NK8225 ..... 5-9

NK8000 Expansion ..... 6-11

DF8000 I/O System ..... 7-13





## MM8000 – the danger management station for Sinteso™

MM8000 is a powerful danger management station, which runs on a standard Windows PC. The safe MM8000 is focused on easy-to-use operation, supporting guided treatments in emergency situations. It may be used as stand-alone application or as a multi-user client server application.

MM8000 is the ideal management station for the following subsystems:

- Fire safety
- Intrusion protection
- Access control
- Video surveillance
- and other life-safety-relevant equipments

Sinteso™ FC20 panels are connected directly via BACnet/IP to MM8000. Connecting Sinteso to MM8000 adds among other benefits the following remarkable features to the fire detection system:

- Graphics for navigation and alarm localization
- Guided event treatment
- Interactions with other subsystems
- Remote alarm notification
- Scheduled tasks
- History database



## Type

## Order No.

MM8000xxx



### MM8000 management station

The MM8000 danger management station provides a powerful solution for the centralized alarm management and supervision of a wide range of fire safety, security and control systems. It supports specifically fire, gas and intrusion detection, access control, video surveillance and building automation installations.

The MM8000 architecture allows the integration of Siemens fire safety, security and control systems as well as 3rd party solutions via standard interfaces.

#### Functionality

Complete overview about the actual state of the technical installations in a building at any time.

Homogeneous and intuitive operation of the different subsystems. Comprehensive guidance and support of the operator in case of an alarm.

Logging of all activities and powerful reporting possibilities.

#### Advantages

**Safety:** User guidance in case of an emergency guarantees that the right measures are taken.

**Reliability:** Based on the concept of autonomous subsystems and distributed control; possibility of redundant configurations.

**Flexibility:** Can be built and configured to fit the requirements of the customer.

**Openness:** OPC, BACnet and Modbus (via NK) interfaces for subsystem integration.

**Scalability:** MM8000 will easily grow to support more subsystems, disciplines and stations.

#### Features

Comfortable navigation through the system via graphical maps or object trees.

Advanced graphics including AutoCAD.

Automatic and/or manual alarm dispatching via e-mail, SMS and pagers.

Scheduler application for time-based actions.

Configurable interactions between different subsystems.

Macro editor for complex commands.

System security based on Microsoft Windows (combined login).

Flexible configuration of user access rights.



Support of dual monitor configurations.

**System requirements** The MM8000 SW runs on a Microsoft Windows PC.

**Ordering Information** Contact your local SBT sales support representative for further information.

**Data sheet** A6V10074451

MM8000xxx

Type	Order No.						
<p data-bbox="113 331 272 353"><b>MK8000OPCxxx</b></p> <div data-bbox="153 403 320 517">   </div> <p data-bbox="394 331 592 353"><b>MK8000 OPC Server</b></p> <p data-bbox="394 376 1054 477">The MK8000 OPC Server provides a standard access to a wide range of fire safety and security systems. With the MK8000 it is possible to integrate fire, gas and intrusion detection and access control systems into any central management station with an OPC client interface.</p> <p data-bbox="394 510 480 533"><b>Features</b></p> <ul data-bbox="394 535 948 770" style="list-style-type: none"> <li>•OPC Server interface</li> <li>•Compliant to OPC Data Access 2.0x Specification</li> <li>•Supports Tag browsing (IOPCBrowse ServerAddressSpace)</li> <li>•Server attempts to renew lost connections</li> <li>•Tag export function</li> <li>•History log function</li> <li>•MK8000 test client included</li> <li>•OPC interface inspection utility included</li> <li>•Free 2h Demo mode</li> </ul> <table data-bbox="394 808 1054 974"> <tr> <td data-bbox="394 808 592 831">System requirements</td><td data-bbox="719 808 1054 864">The MK8000 SW runs on a Microsoft Windows PC.</td></tr> <tr> <td data-bbox="394 869 592 891">Ordering Information</td><td data-bbox="719 869 1054 947">Contact your local SBT sales support representative for further information.</td></tr> <tr> <td data-bbox="394 952 496 974">Data sheet</td><td data-bbox="719 952 858 974">A6V10062465</td></tr> </table>	System requirements	The MK8000 SW runs on a Microsoft Windows PC.	Ordering Information	Contact your local SBT sales support representative for further information.	Data sheet	A6V10062465	<b>MK8000xxx</b>
System requirements	The MK8000 SW runs on a Microsoft Windows PC.						
Ordering Information	Contact your local SBT sales support representative for further information.						
Data sheet	A6V10062465						



Type

Order No.

MT8000xxx



MT8000 Management terminal

The approved wall-mounted Danger Management Terminal MT8001 provides multi-discipline operation and offers management station functionality in a wall or desk-mountable cabinet. It provides a common user interface for Fire and Intrusion subsystems.

The MT8001 is a system terminal with a touch-screen user interface designed especially for rapid and accurate handling of events in emergency situations.

The low power requirements of the MT8001 enable it to be powered directly from a fire protection panel, although it may also be powered by a separate battery backup.

MT8000 Management Terminal Products family consists of the MT8001 Management Terminal HW, SW-licenses and accessories.

Features

Event treatment  
Plant browser  
History browser  
Macro commands  
PIN-controlled access


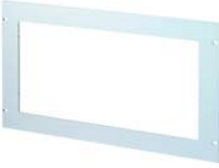

Operating system	Windows CE.Net
Display	10.4" TFT-Color-display (640x480 pixels)
Screen	Touch screen, Impact strength compliant with EN54-2
Storage	Compact Flash Card
Power consumption	max. 15 W
Input voltage	18.5 ... 31.0 VDC
Operating temperature	+4... +50 °C
Relative humidity	10... 95 %
Protection category	IP30
Cabinet dimensions (W x H x D)	424 x 200 x 64 mm
Approval	CE Vds-Certificate: G294042

System requirements

Ordering Information      Contact your local SBT sales support representative for further information.

Data sheet      006952

MT8000xxx

Type	Order No.
<p><b>MH8051</b></p>  <p><b>MT8001 Control desk mounting</b></p> <p>A mounting to install MT8001 either as a control desk application or a wall-mounted application.</p> <p>Dimensions (W x H x D)      440 x 238 x 138 mm</p> <p>Approval</p>	A6E600053
<p><b>MH8053</b></p>  <p><b>MT8001 19' rack mounting</b></p> <p>Rack mounting option to install MT8001 in a 19" rack</p> <p>Approval</p>	A6E600225
<p><b>MH8055</b></p>  <p><b>MT8001 compact flash</b></p> <p>64 MB (expandable) flash card used to transfer the configuration from a service-PC to the MT8001</p>	A6E600301





## Type

## Order No.

## NK8000xxx

## NK8000 networks



NK8000 is the network solution for connecting various safety and security units to the DMS8000 Management Station products (MM8000 Management Station, the MT8001 Management Terminal and the MK8000 OPC Server).

NK8000 connects the subsystems over serial connection to MT8001 systems and via Ethernet TCP/IP or BACnet/IP to the MM8000 and the MK8000. In addition NK8000 supports dial-up connections to MM8000 and MK8000 as backup connections.

The following NK822x products make up the NK8000 product family:

NK8222 Ethernet Port for a single subsystem


NK8223 Ethernet Port

NK8225 Ethernet Port with BACnet Gateway


The NK822x Ethernet Ports are supplied in a plastic housing for easy DIN-rail mounting.

Connectivity	Support for both locally and geographically distributed field units via LAN / WAN-TCP/IP networks and PSTN.
Interface	Up to 4 x RS232 lines 1x Ethernet IEEE 802.3, 10Base-T 1 x RS485 1 x LON: 1 x I2C
Interaction	Programmable interaction programs including single or multiple triggers (incoming events) and single or multiple effects (outgoing control actions).
Connectors	D-Sub 9 pin, female type (for serial and modem lines) RJ-45 connector for Ethernet Wieland 5-pin connector for power supply and LON
Connection cable	RS232 lines: two unshielded twisted pairs (Cat.3 UTP, max. 15 m) LON line: one unshielded twisted pair (Cat.4 UTP, 22AWG) Ethernet : standard cable (Cat.5 UTP, max. 100 m)
Power consumption	for NK822x.2 :6.34 W for fully equipped NK822x.CL4: 8.34 W
Input voltage	10... 33 VDC
Operating temperature	0... +50 °C
Storage temperature	-40... +55 °C
Relative humidity	10 to 90% non condensing
Protection category	IP20
Color housing/cover	Housing RAL7001 Cover RAL7035
Cabinet dimensions (W x H x D)	180 x 108 x 80 mm
Approval	CE
Data sheet	See Data sheets for NK822x

## NK8000\_\_


Type		Order No.
<b>NK8222..</b>  	<b>Ethernet Port</b>  The NK8222 allows connection of a single safety or security subsystem to the NK8000 network and is best suited for distributed systems or geographical networks where only one subsystem has to be connected to a remote management system.	<b>NK8222..</b>
	Subsystem 1 Expansion <ul style="list-style-type: none"> <li>DF8090 Power supply supervision module (external, on I2C bus)</li> <li>DF8000 I/O system (external, on RS485 IF)</li> <li>DF8020 8-relay output module (external, on I2C bus)</li> <li>DF8040 8-input module (external, on I2C bus)</li> <li>NK8021 Analog modem (external)</li> <li>NE8001 Wall-mountable, metallic cabinet with DIN-rail. Including pre-wired power supply unit</li> </ul>	
	Approval CE Data sheet A6V10062433	
<b>NK8222.2</b>	<b>Ethernet Port</b>  As NK8222.. for technical details, but with the following differences: <ul style="list-style-type: none"> <li>Interface 1 Ethernet line for remote station 2 serial lines for local station/modem</li> <li>Expansion NH8010 NK822x LON board (internal)</li> </ul>	<b>A6E600089</b>
<b>NK8222.CL2</b>	<b>Ethernet Port</b>  As NK8222.. for technical details, but with the following differences: <ul style="list-style-type: none"> <li>Interface 1 Ethernet line for remote station 2 serial lines for local station/modem 1 LON line for subsystem</li> </ul>	<b>A6E600090</b>



Type			Order No.
NK8223.. 	<b>Ethernet Port</b>	<p>The NK8223 allows connection of multiple SBT and 3rd party subsystems to the NK8000 network, and is best suited for local systems, campus-size or wide area extension systems, where more than one subsystem has to be connected, or system extensions with additional subsystems are expected.</p>	NK8223..
	Subsystem Expansion	<p>more than 1</p> <p>DF8090 Power supply supervision module (external, on I2C bus)</p> <p>DF8000 I/O system (external, on RS485 IF)</p> <p>DF8020 8-relay output module (external, on I2C bus)</p> <p>DF8040 8-input module (external, on I2C bus)</p> <p>NK8021 Analog modem (external)</p> <p>NE8001 Wall-mountable, metallic cabinet with DIN-rail. Including pre-wired power supply unit</p>	
	Approval	CE	
	Data sheet	A6V10062431	
NK8223.2	<b>Ethernet Port</b>		A6E600005
	As NK8223.. for technical details, but with the following differences:		
	Interface	<p>1 x Ethernet line for remote station</p> <p>2 x serial lines for subsystems/local station/modem</p>	
	Expansion	<p>NH8002 2 serial port add-on board (internal)</p> <p>NH8010 NK822x LON board (internal)</p>	
NK8223.4	<b>Ethernet Port</b>		A6E600006
	As NK8223.. for technical details, but with the following differences:		
	Interface	<p>1 x Ethernet line for remote station</p> <p>4 x serial lines for subsystems/local station/modem</p>	
	Expansion	<p>NH8010 LON add-on board (internal)</p>	
NK8223.CL2	<b>Ethernet Port</b>		A6E600007
	As NK8223.. for technical details, but with the following differences:		
	Interface	<p>1 x Ethernet line for remote station</p> <p>2 x serial lines for subsystems/local station/modem</p> <p>1 x LON line for subsystems</p>	
	Expansion	<p>NH8002 2 serial port add-on board (internal)</p>	

Type		Order No.
NK8223.CL4	Ethernet Port	A6E600008
	As NK8223.. for technical details, but with the following differences:	
	Interface	1 x Ethernet line for remote station 4 x serial lines for subsystems/local station/modem 1 x LON line for subsystems



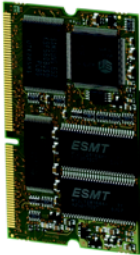



Type			Order No.
NK8225..		<b>Ethernet Port with BACnet Gateway</b> <p>The NK8225 offers the same connectivity capabilities as the NK8223. In addition NK8225 provides BACnet connectivity between NK8225 for network-wide interactions.</p>	NK8225..
		<p>Subsystem more than 1</p> <p>Expansion DF8090 Power supply supervision module (external, on I2C bus) DF8000 I/O system (external, on RS485 IF) DF8020 8-relay output module (external, on I2C bus) DF8040 8-input module (external, on I2C bus) NK8021 Analog modem (external) NE8001 Wall-mountable, metallic cabinet with DIN-rail. Including pre-wired power supply unit</p> <p>Approval CE</p> <p>Data sheet A6V10062445</p>	
NK8225.2		<b>Ethernet Port with BACnet Gateway</b> <p>As NK8225.. for technical details, but with the following differences:</p>	A6E600303
		<p>Interface 1 x Ethernet line for remote station 2 x serial lines for subsystems/local station/modem</p> <p>Expansion NH8002 2 serial port add-on board (internal) NH8010 LON add-on board (internal)</p>	
NK8225.4		<b>Ethernet Port with BACnet Gateway</b> <p>As NK8225.. for technical details, but with the following differences:</p>	A6E600304
		<p>Interface 1 x Ethernet line for remote station 2 x serial lines for subsystems/local station/modem</p> <p>Expansion NH8010 LON add-on board (internal)</p>	
NK8225.CL2		<b>Ethernet Port with BACnet Gateway</b> <p>As NK8225.. for technical details, but with the following differences:</p>	A6E600305
		<p>Interface 1 x Ethernet line for remote station 4 x serial lines for subsystems/local station/modem</p> <p>Expansion NH8002 2 serial port add-on board (internal)</p>	






Type		Order No.
NK8225.CL4	<b>Ethernet Port with BACnet Gateway</b>	A6E600306
	As NK8225.. for technical details, but with the following differences:  Interface  1 x Ethernet line for remote station 4 x serial lines for subsystems/local station/modem 1 x LON line for subsystems	



Type			Order No.
NH8002	<b>2 serial port add-on board for NK822x</b>		A6E600013
	Add-on board for expansion of NK822x.2 and NK822x.CL2 with 2 serial ports.		
	Dimensions (W x H x D)	120 x 58 x 15 mm	
	Approval	CE	
NH8010	<b>LON board for NK822x</b>		A6E600014
	Add-on board for expansion of NK822x.2 and NK822x.4 with a LON line for the connection of Guarto CS6 intrusion detection systems.		
	Dimensions (W x H x D)	60 x 96 25 mm	
	Approval	CE	
NH8052	<b>NH8052; 520-I CPU mod. NK8225; F/W inst.</b>		A6E600307
	DIMM-PC module for upgrading NK8223 Ethernet Ports to NK8225 Ethernet Ports with BACnet Gateway.		
	Operating current	0.4A @ 5 V	
	Dimensions (W x H x D)	40 x 67 x 6 mm	
	Approval	CE	
NZ8201	<b>NK822x Mounting kit for CS11</b>		A6E600185
	Card holders and cable set for installing NK822x in CS11 or CS440		
			

Type	Order No.
<p><b>NZ8202</b></p> <p><b>NK822x Mounting kit for CS6</b></p> <p>Mounting plate, card holders and cable set for installing NK822x in CS6</p> 	A6E600186
<p><b>NZ8203</b></p> <p><b>NK822x Mounting kit for SI410</b></p> <p>Mounting plate, card holders and cable set for installing NK822x in SI410 Sintony (standard or Scandinavian housings) Further options: Cable for connecting SI410 to NK822x must be ordered separately from the intrusion product range (80064100001 SAQ18 Cable link X25 SAQ18).</p> 	A6E600187
<p><b>DF8090</b></p> <p><b>Power supply supervision module for I2C bus</b></p> <p>Optional module for supervising the NK822x power supply and detecting power failures and battery low conditions. It is not needed when NK822x is installed in a fire or intrusion control unit, where power supply is already supervised.</p>  <p>Operating voltage 12 VDC Power consumption 0.01A @ 13.8 VDC Dimensions (W x H x D) 75x45x48 mm</p>	A6E600010



Type	Order No.
<p><b>DF8000xxx</b></p> <p><b>DF8000 I/O system (formerly CF9000)</b></p> <p>The DF8000 unit is a flexible I/O system made up of DIN rail-mounted modules that can be combined in local units so as to concentrate from 4 to 48 I/O points, distributed on a RS-485 line. DF8000 detects any input status change, and transmits this information to the supervising host. The individual outputs are controlled according to the commands sent by the supervising station. The communication line to and from the supervisor is fully monitored. DF8000 can be used to interface technological signals or to interface with control panels.</p> <p>Input voltage 10... 33 VDC                      Power consumption 0.01A @ 13.8 VDC                      Data sheet A6V10081184</p>	DF8000xxx
<p><b>DF8003</b></p>  <p><b>CPU Module for DF8000 I/O system</b></p> <p>DF8003 is a CPU module, equipped with a RS-485 interface that can be connected to a Bus and to the supervision centre via NK822x Ethernet Ports. It controls up to 6 DF80xx I/O modules on a local I2C Bus.</p> <p>Dimensions (W x H x D) 75x50x48 mm                      Approval CE</p>	S54461-C1-A1
<p><b>DF8020</b></p>  <p><b>8-relay digital outputs module</b></p> <p>Module for 8 non supervised outputs with NO/NC relays included                      Max 1 module can be directly connected to NK822x.                      For more connectivity (as well as for supervised inputs), it is necessary to use a DF8003 CPU on one of the serial connections.</p> <p>Dimensions (W x H x D) 75x45x48 mm                      Approval CE</p>	A6E600195
<p><b>DF8040</b></p>  <p><b>8-digital inputs module</b></p> <p>Module with 8 none supervised inputs with galvanic isolation for acquiring digital contacts.                      Max 2 modules can be directly connected to NK822x.                      For more connectivity (as well as for supervised inputs), it is necessary to use a DF8003 CPU on one of the serial connections.</p> <p>Operating current Max.                      0.024A @ 12V                      0.073A @ 27V                      Dimensions (W x H x D) 75x45x48 mm                      Approval CE</p>	A6E600194

Type		Order No.
<b>DF8045</b> 	<b>4-supervised digital input module</b> Module with 4 supervised, normally closed inputs with optical isolation (only via DF8003 CPU module)	<b>A6E600196</b>
	Operating current Max. 0.03A @ 12V 0.03A @ 27V Dimensions (W x H x D) 75x45x48 mm Approval CE	
<b>DF8046</b> 	<b>4-supervised digital input module</b> Module with 4 supervised, normally open inputs with optical isolation (only via DF8003 CPU module)	<b>A6E600197</b>
	Operating current Max. 0.03A @ 12V 0.03A @ 27V Dimensions (W x H x D) 75x45x48 mm Approval CE	
<b>NE8001</b>  	<b>Housing for NK822x</b> Metallic cabinet for easy wall-mounting, including a DIN rail and a pre-wired power supply for NK822x and local I/O	<b>A6E600066</b>
	Mains voltage 100... 240 VAC Mains fuse F3.15AL / 250V / 3-pole screw connector Power supply 60 W Operating temperature 0... +50 °C °C Storage temperature -40... +55 °C Relative humidity 10... 95 % (no condensation) Protection category IP42 Color housing/cover light grey, RAL 7035 Cabinet dimensions (W x H x D) 390 x 450 x 150 mm Approval CE Data sheet A6V10062421 Expansion 1x NK822x 2x DF8040 modules (connected via I2C) 1x DF8020 module (connected via I2C) 1x NK8021 Analog modem	





Type

Order No.

NK8021

NK8021 Analog Modem

A6E600245

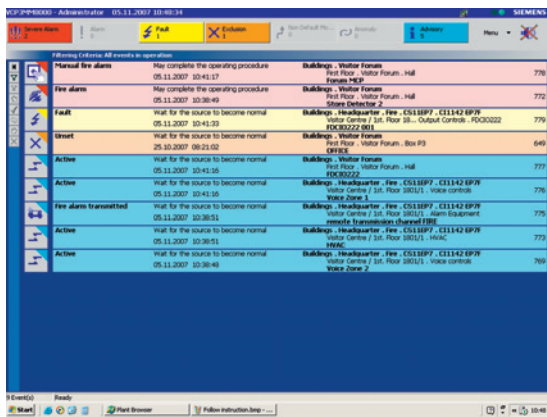


Analog modem for public switched telephone network (PSTN) with V24/V28 Serial Interface.  
Compatible to the following standards: V.90, V.34+, V.34, V.32bis, V.32, V.22bis, V.22, V.21

Input voltage	5 VDC or 12 VDC
Power consumption	0.2A @ 12 VDC
Operating temperature	0... +50 °C °C
Relative humidity	20... 80% non condensing
Dimensions (W x H x D)	100 x 150 x 18 mm
Approval	CE
Data sheet	A6V10075902

# MM8000 Alarm Scenario

Customization of operating workflow adapted to organizational and executive workflow of customers company and facility.



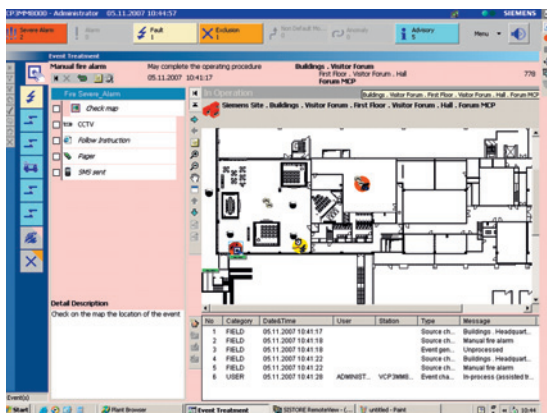
## 1. Select the event

### Overview in every situation:

Pre-defined operating procedures provide step-by-step access to the required detailed information.

### Easy and clear event presentation:

If an event occurs, an event entry is added to the event list, the corresponding lamp is activated, the accompanying counter is incremented, and an acoustic signal sounds. The event list is the starting point for the event handling procedure.



## 2. Acknowledge the event

### Rapid and guided operation:

The MM8000 guides the user in the easiest way and supports in making decisions. It allows him to concentrate on the main steps, and in this way prevents potential danger from escalating to catastrophes.

## 3. Follow the recommended treatment procedure (free treatment or guided treatment)

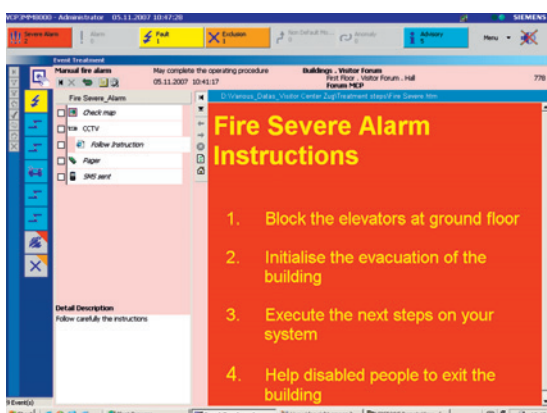
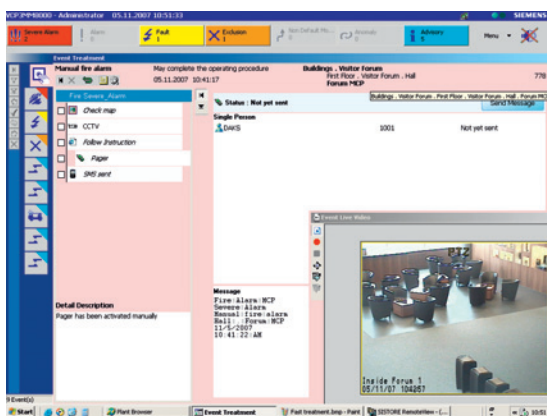
### The correct action at the right moment:

The individual steps can be freely defined – specifically adapted to the requirements of the installation and its organization.

### After selecting an event for example...

- the relevant part of the building plan is displayed, the alarm source is marked up
- monitoring can be switched on (live image display, recording, playback)
- the security guard, the fire brigade or police department can be notified by phone, pager or SMS
- an instruction page presents information about the necessary intervention steps
- the event-report can be filled in

➔ Investigate and clear the cause of the alarm



## 4. Reset the alarm



## 5. Attach a note if desired



## 6. Close the event, or suspend it



MM8000 creates clarity and overview with an easy navigation from complex to detailed information, allows automatic logging and simple report creation.

## Type Index

Type	Description	Order No.	Page
DF8000xxx	DF8000 I/O system (formerly CF9000)	DF8000xxx	7-13
DF8003	CPU Module for DF8000 I/O system	S54461-C1-A1	7-13
DF8020	8-relay digital outputs module	A6E600195	7-13
DF8040	8-digital inputs module	A6E600194	7-13
DF8045	4-supervised digital input module	A6E600196	7-14
DF8046	4-supervised digital input module	A6E600197	7-14
DF8090	Power supply supervision module for I2C bus	A6E600010	6-12
MH8051	MT8001 Control desk mounting	A6E600053	4-4
MH8053	MT8001 19' rack mounting	A6E600225	4-4
MH8055	MT8001 compact flash	A6E600301	4-4
MK8000OPCxxx	MK8000 OPC Server	MK8000xxx	2-2
MM8000xxx	MM8000 management station	MM8000xxx	1-1
MT8000xxx	MT8000 Management terminal	MT8000xxx	3-3
NE8001	Housing for NK822x	A6E600066	7-14
NH8002	2 serial port add-on board for NK822x	A6E600013	6-11
NH8010	LON board for NK822x	A6E600014	6-11
NH8052	NH8052; 520-I CPU mod. NK8225; F/W inst.	A6E600307	6-11
NK8000xxx	NK8000 networks	NK8000__	5-5
NK8021	NK8021 Analog Modem	A6E600245	7-15
NK8222..	Ethernet Port	NK8222..	5-6
NK8222.2	Ethernet Port	A6E600089	5-6
NK8222.CL2	Ethernet Port	A6E600090	5-6
NK8223..	Ethernet Port	NK8223..	5-7
NK8223.2	Ethernet Port	A6E600005	5-7
NK8223.4	Ethernet Port	A6E600006	5-7
NK8223.CL2	Ethernet Port	A6E600007	5-7
NK8223.CL4	Ethernet Port	A6E600008	5-8
NK8225..	Ethernet Port with BACnet Gateway	NK8225..	5-9
NK8225.2	Ethernet Port with BACnet Gateway	A6E600303	5-9
NK8225.4	Ethernet Port with BACnet Gateway	A6E600304	5-9
NK8225.CL2	Ethernet Port with BACnet Gateway	A6E600305	5-9
NK8225.CL4	Ethernet Port with BACnet Gateway	A6E600306	5-10
NZ8201	NK822x Mounting kit for CS11	A6E600185	6-11
NZ8202	NK822x Mounting kit for CS6	A6E600186	6-12
NZ8203	NK822x Mounting kit for SI410	A6E600187	6-12

Siemens Switzerland Ltd  
Building Technologies Group  
International Headquarters  
Gubelstrasse 22  
CH-6301 Zug  
Tel +41 41 724 24 24  
Fax +41 41 724 35 22

The information in this document contains general descriptions of technical options available, which do not always have to be present in individual cases. The required features should therefore be specified in each individual case at the time of closing the contract.

Subject to change • © Siemens Switzerland Ltd